

Rahmenstudienordnung (RSO)¹
General Conditions of Study² (RSO)
der Steinbeis-Hochschule Berlin (SHB)
of the Steinbeis University Berlin (SHB)

§ 1	Geltungsbereich / <i>Validity Scope</i>	1
§ 2	Ziel des Studiums / <i>Purpose of the programs</i>	1
§ 3	Zulassungsvoraussetzungen / <i>Admission Requirements</i>	2
§ 4	Dauer, Gliederung und Art des Studiums / <i>Duration, Structure and Type of the Programs</i>	4
§ 5	Studienorganisation / <i>Program Organization</i>	5
§ 6	Ausschluss vom Studium / <i>Exclusion from the Programs</i>	5
§ 7	Inkrafttreten / <i>Commencement</i>	5

§ 1
Geltungsbereich / *Validity Scope*

Diese RSO legt die Grundsätze für die Gestaltung des Studiums in allen Studiengängen der SHB fest. Sie wird durch die Grundordnung (GO), Rahmenprüfungsordnung (RPO) sowie die Studien- und Prüfungsordnungen (SPO) der jeweiligen Studiengänge ergänzt.

The present RSO specifies the organization principles for all programs offered by the SHB. It is supplemented by the basic order (GO), the general examination conditions (RPO) as well as the educational and examination regulations (SPO) of the respective programs.

§ 2
Ziel des Studiums / *Purpose of the programs*

- (1) Alle Studiengänge der SHB basieren auf dem Konzept des transferorientierten Projekt-Kompetenz-Studiums (PKS). Das PKS ist die konsequente Weiterführung des dualen Ausbildungsprinzips. Integraler Bestandteil des Studiums sind transferorientierte Projekte in Unternehmen bzw. anderen Organisationen, wodurch die theoretisch fundierte, praxisbezogene Lehre, aktuell und anwendungsrelevant durch die eigenständige, wissenschaftliche fundierte Lösung komplexer Problemstellungen ergänzt wird.

All programs offered by the SHB are based on the concept of the transfer-oriented project competence program (PKS). The PKS is the consistent continuance of the dual education principle. Transfer-oriented projects in companies or other organizations, which supplement the academic practice-oriented teachings in a topical and application-relevant way by means of the autonomous and scientifically based solving of complex problems, shall form an integral part of the programs.

¹ Aufgrund der sprachlichen Einfachheit werden Betroffene, Organmitglieder, Funktionsträger, etc. in der Regel nur mit der männlichen Form belegt, gemeint sind jedoch stets weibliche und männliche Personen. Diese Regelung gilt implizit auch für alle Studien- und Prüfungsordnungen.

² Informative translation - German original has legal status.

- (2) Das Bachelor-Studium soll den Studierenden die erforderlichen fachlichen Grundlagen, Methoden und Kenntnisse praxisbezogen vermitteln. Das Master-Studium soll die in einem Erststudium erworbene Qualifikation der Studierenden zukunftsorientiert, situativ und praxisbezogen ergänzen bzw. ausbauen und die Studierenden auf interdisziplinäre Tätigkeiten in eine sich ständig verändernden globalen Umfeld vorbereiten. Die erforderlichen Kenntnisse, Fähigkeiten und Methoden werden so vermittelt, dass die Studierenden zu disziplinübergreifender wissenschaftlicher, selbstorganisierter problemlösungsorientierter Arbeit und zu verantwortungsbewusstem wissenschaftlichen und wirtschaftlichen Handeln und zur Wahrnehmung entsprechender Leitungsaufgaben in einem demokratischen und sozialen Rechtsstaat befähigt sind.

The bachelor programs are intended to teach the students the required technical basics, methods and knowledge in a practice-oriented manner. The master programs are intended to supplement and enhance the students' qualifications acquired within the scope of their graduate programs in a future-oriented and practice-related manner and prepare the students for interdisciplinary assignments in permanent changing environments. The required knowledge, skills and methods shall be taught in a way which qualifies the students for interdisciplinary, scientific and self organized problem-oriented working and for responsible, scientific and economical acting and for the assumption of corresponding leadership tasks in a democratic and social constitutional state.

- (3) Praxisbezogene und theoretisch fundierte Lehre, transferorientierte, wissenschaftlich fundierte Projektarbeit und Betreuung der Studierenden kennzeichnen das Studium.

Practice-oriented lectures, transfer-oriented and scientifically based project work and the support of the students shall characterize the programs.

§ 3

Zulassungsvoraussetzungen / Admission Requirements

- (1) Bachelor-Studium: Zum Studium zugelassen werden kann, wer die Hochschulzugangsberechtigung (Allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife) besitzt und eine mindestens zweijährige Erfahrung in der Praxis bzw. in einer Ausbildung (in der Regel nach dem Erwerb der Hochschulzulassungsberechtigung) nachweisen kann. Verfügt ein Bewerber nicht oder nur teilweise über diese Erfahrung, jedoch über die Allgemeine Hochschulreife, so kann er mit Auflage des studienbegleitenden Erwerbs des SHB-Projekt-Assistenz-Zertifikats im ersten Studienjahr und der Auflage einer verbindlichen Teilnahme an notwendigen Zusatzmodulen sowie im Intensiv-Projekt-Betreuungsprogramm der SHB direkt zugelassen werden, sofern die entsprechende SPO des Studiengang dies vorsieht.

Zum Studium vorläufig zugelassen werden kann, wer den Realschulabschluss oder eine gleichwertige Schulbildung besitzt, eine für das beabsichtigte Studium geeignete

Berufsausbildung abgeschlossen und danach eine mindestens vierjährige Berufserfahrung erworben hat, oder wer eine Prüfung als Abschluss einer Fortbildung zum/zur Meister/Meisterin oder des Bildungsganges zum/zur staatlich geprüften Techniker/Technikerin oder des Bildungsganges zum/zur staatlich geprüften Betriebswirt/Betriebswirtin in einer für das beabsichtigte Studium geeigneten Fachrichtung oder eine vergleichbare Ausbildung erfolgreich abgelegt hat. Die vorläufige Immatrikulation gilt im Regelfall für die Dauer von zwei, längstens jedoch für vier Studienhalbjahre. Danach entscheidet der Prüfungsausschuss auf der Grundlage der erbrachten Studienleistungen über die endgültige Immatrikulation.

Bachelor programs: All persons with a university entrance qualification (general or restricted) and a minimum practical or training experience of two years (usually after obtaining the university entrance qualification) may be admitted to the programs. If an applicant has no or only partially the required experience, but the general qualification for university entrance, the applicant can be permitted direct. This is only possible on condition that the applicant gets the SHB Project Assistance Certificate parallel with study in the first year, and on condition that the applicant takes part in the Intensive Project Coaching Program of the SHB and require add-on-modules bindingly and on the condition the SPO of the program allows it.

All persons with a secondary modern school diploma or equivalent school education who have completed an occupational training suitable for the intended programs and have subsequently gained occupational practice of at least four years or all persons having passed an examination for the completion of an advanced training for master craftsmen or a training program for state-certified technicians or a training program for state-certified business economists in a subject area suitable for the intended program or have acquired a comparable qualification may be preliminarily admitted to the programs. As a rule, the preliminary enrollment shall be valid for the duration of two semesters, however, at the longest for two years. Following preliminary admittance, the examination board shall decide on the final enrolment on the basis of the produced learning results.

- (2) Master-Studium: Zum Studium zugelassen werden kann, wer über ein abgeschlossenes Studium (Hochschule oder Berufsakademie) aller Studienrichtungen oder ein adäquates Bachelor- bzw. Master-Degree verfügt, soweit es sich um einen im Herkunftsland anerkannten Hochschulabschluss handelt.

Master programs: Persons holding a university degree (general university or university of cooperative education) in any fields of study or persons with an adequate bachelor or master degree approved as a university degree in the country of origin, may be admitted to the programs.

- (3) Zusätzlich ist eine Eignungsprüfung erforderlich.

In addition, an aptitude examination shall be required.

- (4) Das Studium setzt die Tätigkeit bzw. zumindest ein Praktikum in einem Unternehmen bzw. einer sonstigen Organisation während der gesamten Dauer des Studiums voraus.

The programs shall require an employment or at least a traineeship in a company or other organization throughout the entire duration of the programs.

- (5) Das Studium setzt ferner ein von der SHB zugelassenes Projekt der Studierenden in den Unternehmen bzw. sonstigen Organisation der Studierenden voraus.

The programs shall furthermore require an SHB-approved project in the respective students' companies or other organizations.

- (6) Spezielle Zulassungsvoraussetzungen sind in der jeweiligen SPO geregelt. Sollte das Studium spezielle Sprachkenntnisse erfordern, so kann von Bewerbern verlangt werden, einen mündlichen und schriftlichen Test abzulegen, in dem er gute Sprachkenntnisse in Sprache, Wort, Verständnis und Schrift nachweist.

Special admission requirements are specified in the respective SPO. If the programs require special language skills, the applicants may be requested to take a oral and written test to prove their sound language skills with regard to oral skills, comprehension and writing.

§ 4

Dauer, Gliederung und Art des Studiums / Duration, Structure and Type of the Programs

- (1) Die Dauer des Studiums (Regelstudienzeit) wird in der Studien- und Prüfungsordnung (SPO) für den jeweiligen Studiengang festgelegt.

The duration of the programs (standard period of studies) is specified in the respective SPO.

- (2) Nach Maßgabe der SPO des jeweiligen Studiengangs können Studierende zwischen Vertiefungsrichtungen bzw. Vertiefungsmodulen wählen.

Depending on the SPO of the respective programs, the students may select between major fields or major subjects.

- (3) Studierende bearbeiten im Laufe des Studiums jeweils ein Projekt in ihren Unternehmen bzw. Organisationen.

Throughout the programs, the students shall work on their coached projects in their companies or organizations.

- (4) Neben der auf einer Projekt-Spezifikationen basierenden, betreuten, fortlaufenden und permanenten Projektbearbeitung besuchen die Studierenden Intensivmodul-Einheiten der SHB. In diesen Modulen werden die grundlegenden und aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnisse praxisrelevant „transferiert“.

In addition to the specified, continuous and permanent project processing, the students shall attend intensive seminar units of the SHB. Within the scope of these modules, the basic and current scientific contents and issues shall be “transferred” in a practice-relevant manner.

- (5) Gehören Fernstudienanteile zum Studium, bearbeiten die Studierenden Lehrbriefe und Einsendearbeiten nach dem in der Studien- und Prüfungsordnung für den jeweiligen Studiengang festgelegten Verfahren.

If the programs comprise distance learning units, the students shall work on preparatory and submission papers in accordance with the procedure specified in the educational and examination regulations for the respective programs.

- (6) Unterrichtssprachen sind Deutsch und Englisch.

The lecture languages shall be German and English.

§ 5

Studienorganisation / Program Organization

Die Studienorganisation eines Studienganges enthält einen Studienplan mit der Aufstellung der verbindlichen Module und des verbindlichen Zeitplan.

The program organization of each program contains a program schedule with a listing of the taught modules. The timetable is specified within the scope of a special seminar schedule.

§ 6

Ausschluss vom Studium / Exclusion from the Programs

- (1) Studierende können aus wichtigen Gründen, die das Leistungs- oder Sozialverhalten betreffen, vom Studium ausgeschlossen werden.

Students may be excluded from the programs due to important reasons concerning their performance or social behavior.

- (2) Für das entsprechende Verfahren sind die Grundsätze des Gesetzes über das Verfahren der Berliner Verwaltung maßgeblich.

The respective procedure shall be subject to the principles of the German law on procedures of the Berlin Administration.

§ 7

Inkrafttreten / Commencement

Datum/date: 01.12.2009